

**CLAS**<sup>®</sup>

OE 0800

OUTIL DEPORTE POUR DEGRIPPAGE PAR  
INDUCTION

INDUCTION HEATER



## INTRODUCTION

Cet appareil produit un courant alternatif de haute fréquence. Le courant traversant une bobine de chauffage crée un champ magnétique alternatif qui, en utilisant le principe de l'induction électromagnétique vibre les électrons à l'intérieur du matériau chauffé.

L'énergie des électrons en mouvement est dissipée sous forme de chaleur, qui chauffe le métal dans la zone de travail de l'appareil. Plus le matériau est facilement magnétisable, plus il est facile à chauffer.

Voilà pourquoi l'appareil chauffe facilement les métaux non ferreux et leurs alliages, mais n'a aucun effet sur verre, plastiques, bois, textiles et autres matériaux non conducteurs.

## CARACTERISTIQUES

Tension d'entrée : 230V - 50/60Hz

Courant d'entrée : max. 7,5A

Puissance : max. 1,75kW

PF : 0,99

Facteur de charge : 50% à 1,5kVA - 100% à 1,0kVA

Protection : IP20

Poids : 4,5kg

Dimensions : 200x140x75mm

## SECURITE

Lire attentivement toutes les instructions incluses dans le manuel. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique ou de brûlures, d'incendie et/ou des blessures graves.

### Généralités

Les utilisateurs sont responsables de l'installation et l'utilisation du système en conformité avec les instructions fournies dans ce manuel. Le vendeur ne sera pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation et la manipulation incorrecte.

Le dispositif ne peut être utilisé que par des personnes dûment formées et qualifiées.

Ne pas faire fonctionner l'appareil sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Les passants et les animaux doivent être mis en sécurité et rester à l'écart lors de l'utilisation de l'appareil, même lors du refroidissement de la matière chauffée.

Éviter de travailler sous la pluie, dans l'eau et des milieux humides. Garder la zone de travail bien aérée, propre, sèche et bien éclairée.

Lors du travail avec le dispositif OE 0800 toujours tenir un extincteur entièrement fonctionnel à portée de main.

### Protection personnelle

Les personnes ayant un stimulateur cardiaque, des implants chirurgicaux électroniques ou métalliques ne doivent pas travailler avec l'appareil et doivent garder une distance de sécurité d'au moins 1m de l'appareil.

Lors d'un travail avec l'OE 0800 ne portez pas d'objets métalliques comme des bijoux, bagues, montres, colliers, étiquettes d'identification, boucles de ceinture, piercing et même des vêtements avec des pièces métalliques telles que des rivets métalliques, des boutons ou des fermetures éclair. L'OE 0800 peut chauffer rapidement ces objets métalliques et causer de graves brûlures ou l'inflammation des vêtements.

**ATTENTION :** l'applicateur à bobines et l'objet chauffé peuvent atteindre des températures élevées et causer des brûlures ou provoquer un incendie.

Toujours porter des lunettes de sécurité ou un écran facial lors du l'utilisation de l'appareil.

Lors de l'utilisation de l'OE 0800, des fumées dangereuses peuvent être produites par la combustion de la vieille peinture, des lubrifiants, des produits d'étanchéité, des adhésifs, etc. Ces émanations peuvent être toxiques.

Toujours porter des masques ou des respirateurs de protection appropriés.

Lors de l'utilisation de l'OE 0800 toujours porter des gants de protection avec une résistance thermique correspondante. Les températures élevées générées par l'utilisation de l'OE 0800 peuvent provoquer de graves brûlures en cas de contact avec la pièce chauffée.

Toujours garder un bon équilibre pour contrôler l'appareil en sûreté, même dans des situations inattendues.

Ne pas utiliser l'OE 0800 près du dispositif avec des pièces pyrotechniques (par exemple un airbag). La chaleur qui en résulte peut provoquer leur explosion inattendue. Gardez une distance de sécurité minimale de 10-20cm.

## Sécurité électrique

Ceci est un appareil de classe I. Il ne peut être alimenté en énergie qu'uniquement à partir d'une prise de courant avec protection. Cette protection doit être connecté à l'appareil en direct. Toute interruption du conducteur de terre de protection, ou sa déconnexion va provoquer un risque de choc électrique qui peut provoquer des blessures. S'assurer que l'appareil (le châssis de l'appareil) soit correctement mis à la terre.

Ne pas tordre ou plier le cordon d'alimentation, car cela peut endommager le câblage interne. Ne jamais utiliser l'OE 0800 si le cordon d'alimentation montre des signes de dommages. Gardez le cordon d'alimentation loin de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Ne jamais réparer le cordon d'alimentation : s'il est endommagé, il doit être remplacé. Les cordons endommagés créent un risque de choc électrique.

Avant de remplacer l'applicateur (bobines), débrancher l'OE 0800 de la source d'alimentation (prise murale).

Si l'OE 0800 n'est utilisé, débrancher le cordon d'alimentation de la prise.

## ATTENTION

Ce produit est pour l'usage industriel classe A. Il peut provoquer des interférences radio dans les environnements résidentiels, commerciaux et d'industrie légère. Ce produit n'est pas destiné pour l'installation dans un environnement résidentiel, environnement des affaires et d'industrie légère avec le raccordement au réseau public d'alimentation; l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures adéquates pour réduire les interférences.

Ne pas tordre ou plier le cordon d'alimentation, car cela peut endommager le câblage interne. Ne jamais utiliser l'OE 0800, si le cordon d'alimentation montre des signes de dommages. Gardez le cordon d'alimentation loin de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Ne jamais réparer le cordon d'alimentation - s'il est endommagé, il doit être remplacé. Les cordons endommagés créent un risque de choc électrique.

Avant de remplacer l'applicateur (bobines), débrancher l'OE 0800 de la source d'alimentation (prise murale).

Même si l'OE 0800 n'est pas utilisé, débrancher le cordon d'alimentation de la prise.

#### ATTENTION

Ce produit est pour l'usage industriel classe A. Il peut provoquer des interférences radio dans les environnements résidentiels, commerciaux et d'industrie légère. Ce produit n'est pas destiné pour l'installation dans un environnement résidentiel, dans un environnement d'affaires ou dans d'industrie légère avec le raccordement au réseau public d'alimentation; l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures adéquates pour réduire les interférences.

#### Sécurité incendie

Ne pas chauffer des aérosols, canettes, récipients en métal, cuve sous pression. La chaleur générée par l'appareil peut les faire exploser et leur contenu peut s'enflammer.

Ne pas utiliser la spirale de chauffage (bobine), si l'isolant est endommagé. Un défaut dans l'isolation peut générer des étincelles en contact avec des objets métalliques ou entre les spires de la bobine. En particulier, lors du travail sur/ou à proximité des conduites de gaz et/ou des réservoirs de gaz, il peut représenter un danger d'explosion ou d'incendie. L'utilisation des bobines avec une isolation endommagée annulera la garantie.

#### Sécurité lors de l'utilisation de l'appareil

Ne pas laisser l'OE 0800 sans surveillance quand il est allumé.

Toujours utiliser l'interrupteur principal pour éteindre l'OE 0800 s'il n'est pas en utilisation !

S'assurer que le bloc d'alimentation et la poignée dispose d'un approvisionnement d'air de refroidissement suffisant. S'assurez que les événets sont propres et exempts de poussière et la saleté pour ne pas entraver la circulation de l'air de refroidissement.

Ne pas tenter de réparer seul l'appareil. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur, sauf pour les bobines de chauffage remplaçables.

Avant de brancher l'OE 0800 à la prise murale s'assurer que la tension de sortie corresponde à la tension sur la plaque signalétique. Si la tension de la prise murale ne correspond pas à la tension indiquée sur la plaque signalétique, il peut en résulter un risque grave de dommages pour l'appareil.

Ne pas dépasser le cycle d'exploitation du produit - 2 minutes de chauffage (activé) et 2 minutes de refroidissement (désactivé). L'équipement principal est protégé contre la surchauffe, mais les bobines de chauffage ne le sont pas, ce qui peut leur causer des dommages.

## CORDONS D'EXTENSION : actifs

Les cordons d'extension - si nécessaire, utiliser uniquement les cordons d'extension suivants :

- jusqu'à 5m avec 2,5 mm<sup>2</sup> de diamètre
- jusqu'à 15m avec 4 mm<sup>2</sup> de diamètre

Utilisez une seule rallonge - ne pas connecter deux ou plusieurs cordons d'extension. Ne pas utiliser d'autres cordons d'extension que ceux mentionnés ci-dessus. Déballez les cordons d'extension - des cordons d'extension serrées peuvent surchauffer et causer un incendie.

## GENERATEURS :

Lors de l'utilisation de l'appareil avec une autre source d'énergie - par exemple, avec un générateur électrique mobile, il est nécessaire d'utiliser une autre source d'énergie suffisante et d'appliquer le contrôle AVR. Utiliser un générateur d'une puissance d'au moins 3-4 kW ou un onduleur DC / AC avec une puissance de 2-3 kW et seulement avec une onde sinusoïdale - ne pas utiliser le variateur avec une onde carré ou quasi-sinusoïdale. Ne pas se conformer aux exigences ci-dessus peut entraîner des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

L'appareil doit être protégé de la pluie et de l'humidité, des dommages mécaniques et une ventilation possible des machines voisines, une surcharge excessive et une manipulation brutale.

## COMPOSANTS

- Valise plastique avec mousse protectrice
- Support de bobine (1)
- Cordon de raccordement (2)
- Voyant indiquant l'activation et le surchauffe (3)
- Bobines (4)
- Cordon d'alimentation électrique



## UTILISATION

Avant l'utilisation de l'appareil, vérifier le câble entrant, la poignée et le câble de la poignée pour assurer qu'ils ne soient pas endommagés.

1. Débrancher l'appareil du réseau électrique et desserrer les vis sur la poignée.
2. Insérer la bobine dans les trous dans le support de serrage des bobines et serrer les vis de blocage sur les côtés.
3. Brancher le câble d'alimentation de l'appareil dans une prise standard mise à la terre ~ 230V, 50/60Hz et allumer l'appareil en utilisant l'interrupteur principal. Avant de l'allumer, s'assurer que la poignée soit posée dans un endroit sûr et que le bouton de chauffage n'est pas enfoncé.
4. Fixer ou mettre la bobine sur le matériel qui est destiné au réchauffement et appuyer sur le bouton sur la poignée. Le chauffage reste activé pendant la pression du bouton - ne pas dépasser le cycle de fonctionnement de 2 minutes de chauffage et 2 minutes de refroidissement.
5. Après avoir terminé le cycle, relâcher le bouton sur la poignée et retirer la bobine de chauffage du matériau chauffé.
6. Après avoir terminé le chauffage, placer la poignée avec la bobine de chauffage dans un endroit sûr, non inflammable jusqu'à ce que la bobine de chauffage soit complètement refroidie. Ensuite, éteindre l'appareil en utilisant l'interrupteur principal et le débrancher du réseau électrique.

**REMARQUE :** Pendant le chauffage il devrait y avoir un écart d'environ 5-10 mm entre la bobine et le matériau chauffé pour éviter une usure excessive de la bobine de chauffage. Un écart plus grand que 5-10mm diminue l'efficacité du chauffage et prolonge la durée de chauffage. **La tenue de la bobine directement sur la matière chaude peut provoquer l'incendie de l'isolation de la bobine, ce qui raccourcit leur durée de vie.** Nous recommandons de limiter le contact direct de la bobine avec le matériau chaud au minimum.

**ATTENTION :** La bobine et l'objet chauffé peuvent atteindre une température élevée et/ou provoquer des brûlures ou un incendie.

**REMARQUE :** La durée de vie des bobines peut être prolongée si le matériau chauffé est nettoyé de rouille, peinture, huile etc.

**REMARQUE :**

Conseil ! Pour desserrer les écrous, vis, etc., il n'est pas nécessaire de chauffer le matériau jusqu'à ce qu'il soit rouge. Chauffer l'écrou pendant 2 secondes et essayer de le desserrer aide d'une clé. Si cela ne fonctionne pas, le chauffer à nouveau pendant 2 secondes et essayer de desserrer à nouveau en utilisant la clé.

## Bobine flexible

La bobine flexible est utilisée pour le relâchement des montures d'essieu, de capteurs renforcés, rotules, etc, et dans tous les cas où il n'est pas possible d'utiliser les bobines.

Applications :

1. Connecter une extrémité de la bobine avec le porte-bobine et la fixer par la vis de verrouillage.
2. Envelopper l'extrémité libre du conducteur sur l'élément qui doit être chauffé. Faites 2 à 4 tours.
3. Brancher la seconde extrémité libre de la bobine dans le porte-bobine et la fixer par la vis de verrouillage.
4. L'appui sur la touche réactive le chauffage.
5. A la fin du chauffage, libérer une extrémité de la bobine et l'enlever du matériau chauffé.

Si la surcharge de l'appareil se produit (le voyant LED sur le panneau avant clignote en rouge), dérouler une boucle et répéter la procédure jusqu'à ce que le chauffage soit effectué sans surcharge et désactivation.

Si le chauffage est à une intensité faible, au contraire, essayer d'ajouter une boucle.

## Indicateur de l'appareil

Les voyants sur l'appareil indiquent les états suivants de l'appareil :

- Vert = Veille
- Jaune = Chauffage en cours
- Jaune clignotant = L'appareil est surchauffé
- Rouge clignotant = Bobine défectueuse ou surcharge de puissance
- Rouge = Erreur

## PROBLEMES ET DEPANNAGE

1. L'OE 0800 est conçu et construit de sorte que quand une surcharge se produit, il y a une désactivation temporaire qui est indiquée par le clignotement du voyant sur le panneau avant.

2. Les bobines d'induction ne bénéficient d'aucune protection thermique et donc elles ne sont pas protégées contre les surcharges. Le cycle de fonctionnement des bobines d'induction est réglé pour 2 minutes d'activité – puis 2 minutes de refroidissement.

3. Si l'appareil cesse de fonctionner, vérifier qu'il soit correctement connecté avec le réseau électrique et vérifier aussi les connecteurs mâles et femelle, les fusibles et les disjoncteurs. Vérifier la valeur du courant de réseau fourni. S'assurer également que le câble entrant et de connexion (s'il est utilisé) n'est pas endommagé. Laisser l'appareil refroidir pendant au moins 10 minutes et puis le rebrancher. Si le problème persiste, contacter le fournisseur.

4. Utilisation d'un câble d'extension inapproprié (trop long, de petit diamètre de fils) peut causer une puissance insuffisante de l'appareil – voir les règles de sécurité.

5. En cas d'autres problèmes, contacter le fournisseur.

## STOCKAGE & ENTRETIEN

### Refroidissement, démantèlement et stockage

Après l'arrêt du chauffage, s'assurer que le porte-bobine et les bobines utilisées soient placés dans un endroit sûr. La manipulation de l'appareil ou de ses pièces avant de le laisser refroidir peut entraîner des blessures, des dommages à l'équipement ou un incendie.

Après l'arrêt du chauffage, laisser l'appareil sous tension pendant 10 minutes - l'appareil sera refroidi par les ventilateurs jusqu'à ce qu'il soit complètement froid. Enfin, arrêter le commutateur d'alimentation principale et le débrancher de l'alimentation.

Si l'appareil est débranché immédiatement, laisser toutes les bobines de travail refroidir pendant au moins 15 minutes.

Après refroidissement, placer l'appareil et ses accessoires dans le boîtier. Placer les cordons de manière à éviter leur flexion ou une torsion forte - cela pourrait causer des dommages.

### Nettoyage et entretien

S'assurez que l'appareil soit éteint, débranché et refroidi. Utiliser un chiffon propre sec ou une serviette en papier pour enlever de la graisse, de l'huile et d'autres impuretés de la machine, des applicateurs et des câbles avant de placer l'OE 0800 dans la valise de stockage.

Utiliser les agents de nettoyage non volatiles pour la graisse, l'huile et la saleté qui est difficile à enlever.

Avant la première réutilisation de l'OE 0800 exposer tous les composants à l'air sec.

Ne plonger aucune partie de l'appareil dans l'eau ou autres liquides.

Ne pas vaporiser et laver l'appareil avec de l'eau déminéralisée.

Ne pas nettoyer avec des composés organiques volatiles tels que l'essence, le benzène, le kérósene, la méthyléthyl cétone (MEK), l'huile de carburant, des solutions de nettoyage pour freins, des dissolvants de peinture, des dissolvants, des solvants, etc. Ces substances peuvent provoquer un incendie et provoquent aussi le durcissement ou la dissolution des matériaux polymères utilisés dans le dispositif.

Ne pas utiliser des sources de chaleur, des appareils de chauffage, des brûleurs, des fours à micro-ondes ou des fours à gaz, etc. pour le séchage de l'appareil et de ses composants après le nettoyage.

## GARANTIE

1. La période de garantie de l'appareil est déterminée par le fabricant pour 12 mois à partir de la vente de l'appareil. La période de garantie commence à la date de livraison de l'appareil à l'acheteur, ou la date de livraison possible. La période de garantie ne couvre pas les pièces d'usure - les bobines. La période de garantie ne couvre pas la période à partir de l'application d'une plainte légitime jusqu'à ce que l'appareil soit réparé.
2. Le contenu de la garantie fixe la responsabilité pour les appareils au moment de la livraison, et la période de garantie aura les caractéristiques prévues par les spécifications et les normes obligatoires.
3. La responsabilité pour les défauts qui surviennent après la vente de l'appareil sous garantie, consiste en l'obligation du fournisseur ou de l'organisation de service autorisé par le fournisseur de supprimer le défaut.
4. Les conditions de garantie prévoient que l'appareil soit utilisé d'une manière et pour les fins auxquelles il est destiné. Ces défauts ne sont pas reconnus à l'usure et dommages extraordinaire en raison de l'insuffisance des soins ou de négligence des défauts apparemment insignifiants. Par exemple, les défauts suivants ne peuvent pas être reconnus :
  - a. Les dommages dus à une maintenance inadéquate de l'équipement.
  - b. Les dommages mécaniques dus à une mauvaise manutention, etc.
5. La garantie ne couvre pas les dommages dus au non-respect des obligations du propriétaire, son inexpérience, des déficiences, l'incapacité à se conformer aux dispositions visées dans les instructions d'utilisation et d'entretien, l'utilisation de l'appareil pour les fins auxquelles il n'était pas destiné, une surcharge de l'appareil, même temporaire. L'entretien et les réparations doivent être effectués en utilisant exclusivement l'équipement d'origine fourni par le fabricant.
6. Au cours de la période de garantie toute modification ou changement à l'appareil ne sont pas autorisés, ce qui peut affecter la fonction de chaque composant de l'appareil. Sinon la garantie ne sera pas reconnu.
7. Les réclamations de garantie doivent être appliquées immédiatement lors de la détection de défauts de fabrication ou défauts matériels, et cela auprès du détaillant.
8. Si une réparation sous garantie permet de remplacer une pièce défectueuse, la propriété de la pièce défectueuse sera transférée au fabricant.

## Service sous garantie

1. Le service sous garantie ne peut être effectué que par un technicien de service qualifié et autorisé.
2. Avant d'effectuer les réparations sous garantie, il est nécessaire de vérifier les données de l'appareil - la date d'achat, le numéro de série, le type de l'appareil. Si les données ne sont pas compatibles avec les conditions pour la reconnaissance des réparations sous garantie, par exemple, l'expiration de la période de garantie, une mauvaise utilisation du produit contraire aux instructions d'utilisation, etc., la réparation ne peut pas être effectuée sous garantie. Dans ce cas, tous les coûts associés à la réparation sont supportés par le client.

## Recyclage

Ces appareils sont construits avec des matériaux qui ne contiennent pas de substances toxiques pour l'utilisateur. Pour le traitement des déchets d'équipement utiliser les points de collecte d'EEE usagés.

Ne pas jeter de l'équipement utilisé aux déchets communs.

## CONSOMMABLES

SA 0818 = Bobine induction souple 10-12m<sup>2</sup>, l=1000mm

SA 0819 = Bobine induction rigide Ø19mm

SA 0832 = Bobine induction rigide Ø32mm

SA 0817 = Pad induction

En option (non inclu) :

SA 0838 = Bobine induction rigide Ø38mm

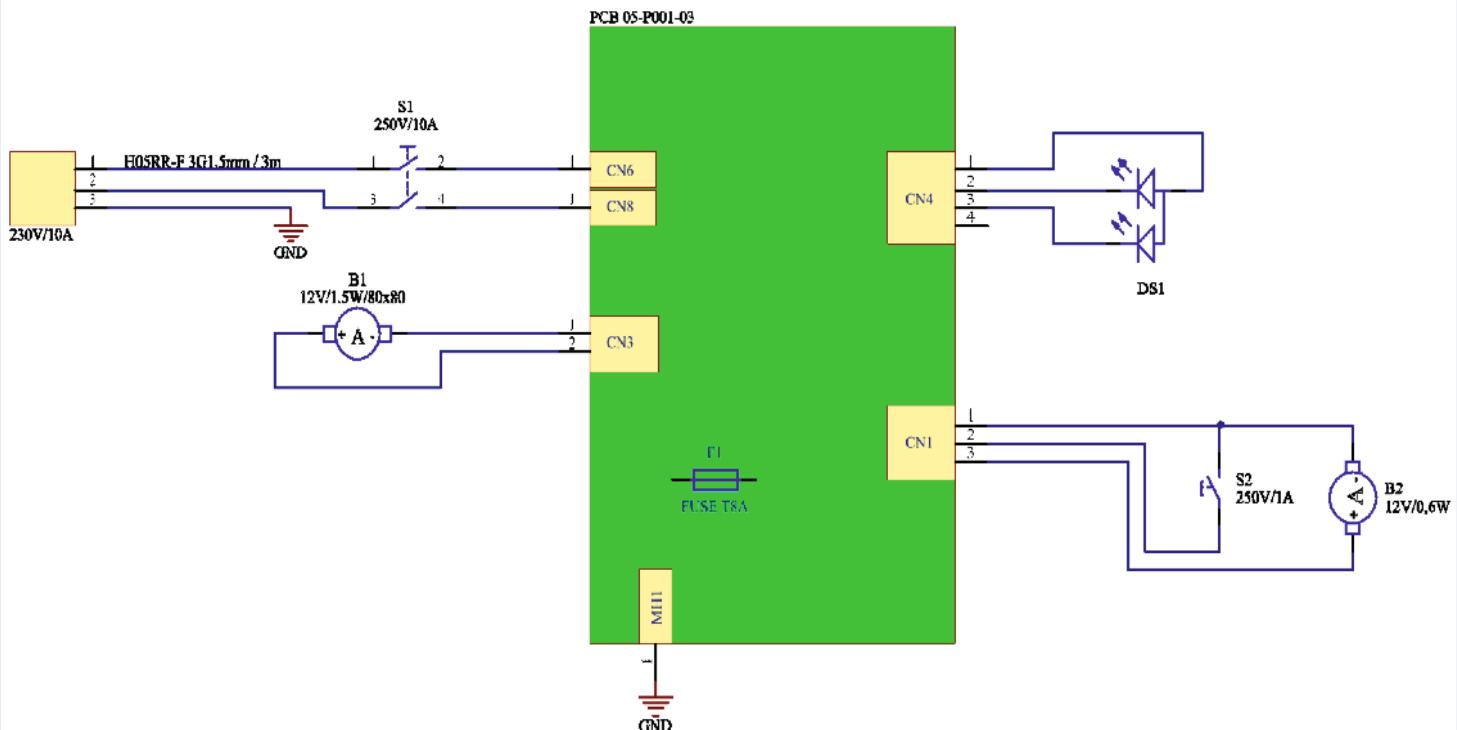
SA 0816 = Bobine induction rigide Ø23mm



## Pièces de rechange

N°	Nom
1	Bobine
2	Boulons de serrage
3	Porte-bobine d'induction - poignée
4	Câble
5	Sangle
6	Couvercle latéral

## SCHEMA ELECTRIQUE



## SYMBOLES



- L'équipement ne doit pas être utilisé par une personne portant un stimulateur cardiaque ou tout autre métal ou des implants électroniques.
- L'équipement ne peut être utilisé que par des personnes formées.
- Risque d'explosion.
- Risque d'incendie.
- Attention, champ magnétique intense !
- Attention, source de chaleur intensive !
- Lire le manuel d'utilisation avant d'allumer l'équipement.
- Utiliser des équipements de protection, des lunettes de protection.



## INTRODUCTION

This device generates alternating current of high frequency. The current passing through a heating coil creates an alternating magnetic field which by using the principle of electromagnetic induction vibrates electrons inside the heated material. The energy of moving electrons is dissipated as heat, which heats the metal in the work field of the instrument. The more easily magnetizable material, the more heat it creates. That's why the device heats easily nonferrous metals and their alloys, but has no effect on glass, plastics, wood, textiles and other non-conductive materials.

## SPECIFICATIONS

Input voltage: 230V - 50/60Hz

Input current: max. 7,5A

Power: max. 1,75kW

PF: 0,99

Load factor: 50% at 1,5kVA - 100% at 1,0kVA

Cover: IP20

Weight: 4,5kg

Dimensions: 200x140x75mm

## SAFETY

Read carefully all instructions in the manual. Failure to follow these instructions may result in electric shock or burns, fire and/or serious personal injury.

### General

Users are responsible for installing and using the system in accordance with the instructions provided in this manual. The contractor shall not be liable for damages resulting from improper use and handling.

The device may be operated only by persons properly trained and appropriately qualified. Do not operate OE 0800 under the influence of drugs, alcohol or medication.

Bystanders and animals should be kept safely away when operating with the device, even when cooling the heated material.

Avoid working in the rain, water and moist environments. Keep work area well ventilated and dry, clean and well lit.

When working with the device OE 0800 always have a fully functional fire extinguisher within reach.

### Personnal protection

Persons with pacemakers or other metal or electronic surgical implants must not operate with the device OE 0800 and must keep a safe distance of at least 1m from the device.

When working with OE 0800 do not wear any metal objects such as jewelry, rings, watches, necklaces, identification tags, belt buckles, piercing and even clothing with metal parts such as metal rivets, buttons and zippers, etc. – OE 0800 can heat up these metal objects quickly and cause serious burns or clothing ignition.



ATTENTION: Coil applicator and heated object can reach high temperatures and cause burns or cause a fire.

When using the device OE 0800 always wear safety goggles or face shield.

When using the device OE 0800 hazardous fumes may be produced by burning old paint, lubricants, sealants, adhesives, etc. These exhalations can be toxic. Always wear appropriate protective masks or respirators.

When working with the device OE 0800 always wear protective gloves with corresponding thermal resistance. High temperatures generated by the use of OE 0800 may cause serious burns in the case of touching the heated part.

Always keep proper footing and balance for safe control of the device even in unexpected situations.

Do not use OE 0800 near the device with pyrotechnics (e.g. airbag). The resulting heat can cause their unexpected explosion. Keep a minimum distance of 10-20 cm from these devices.

## **Electrical safety rules**

This is a safety class I device, which may be supplied with power only from the power outlet with a protective conductor, which must be connected to the device as first and in any case must not be interrupted (e.g. by an extension cord).

Any interruption of the protective earth conductor, or its disconnection will cause a potential electric shock hazard that can cause injury.

Make sure that the device (device chassis) is properly grounded.

Do not twist or sharply bend the power cord, as it may damage the internal wiring.

Never use OE 0800 if the power cord shows any signs of damage.

Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Never repair the power cord - if damaged, the power cord must be replaced. Damaged cords create a risk of electric shock.

Before replacing the applicator (coil), disconnect OE 0800 from the power source (wall outlet). If you are not using OE 0800, unplug the power cord from the outlet.

## **CAUTION**

This product is for class A industrial use. It may cause radio interference in residential, commercial and light industrial environments. This product is not intended for installation in residential environment, business environment and light industry with connection to the public supply network; user may be required to take adequate measures to reduce interference.



## Fire safety rules

Do not heat aerosol or other cans, metal containers, and any pressure vessel used for the storage of fuel, compressed gases and liquids. The heat generated by heating OE 0800 may cause them to explode and their contents may ignite.

Do not use the heating spiral (coil), if the insulation is damaged. A defect in the insulation may cause sparks in contact with metal objects or between the turns of the coil. In particular, when working on/or near gas pipes and/or gas tanks it may pose a danger of explosion or fire. Using coils with damaged insulation will void the warranty.

## Safety rules for using device

Do not leave OE 0800 uncontrolled when it is started. Always use the main switch to turn OE 0800 off if it is not used for heating!

Make sure that the power supply unit and the handle has an adequate supply of air for cooling. Make sure the vents are clean and free of dust and dirt not to impede the flow of cooling air.

Do not attempt to repair OE 0800. The device does not contain any user-serviceable components, except for replaceable heating coils.

Before connecting OE 0800 to the wall outlet make sure the outlet voltage corresponds to the voltage on the rating plate. If the wall outlet voltage does not match the voltage indicated on the rating plate, it may result in a serious risk of damage to OE 0800.

Do not exceed the operating cycle OE 0800 - 2 minutes heating (on) a 2 minutes cooling (off). The main equipment is protected against device overheating, but heating coils are not, which may cause their damage.

### EXTENSION CORDS:

Extension cords - if necessary, you may use only the following extension cords:

- up to 5m with 2.5 mm<sup>2</sup> diameter
- up to 15m with 4 mm<sup>2</sup> diameter

Use only one extension cord - do not connect two or more extension cords. Do not use any other extension cords than those mentioned above. Unpack the extension cords - tightly packed extension cords may overheat and cause fire.

### GENERATORS:

When using the device with an alternate source of power - e.g. with mobile electric generator, it is necessary to use a quality alternate source of sufficient power and AVR quality control. Use a generator with a power output of at least 3-4 kW, or DC / AC inverter with a power output of 2-3 kW and only with a sine wave - do not use the inverter with a square or quasi-sine wave. Failure to comply with the above requirements may result in damage to the device and void the warranty.

The device must be protected from rain and moisture, mechanical damage and possible ventilation of neighboring machines, excessive overloading and rough handling.

## COMPONENTS

- Plastic case with protect lining
- Coil holder (1)
- Connection cord (2)
- Switch on and overheating indication light (3)
- Coils (4)
- Electric supply cord



## USE

Before usage of the device, check the incoming cable, handle and the handle cable to assure that they are not damaged.

1. Disconnect the device from the electric network and loosen the screws on the handle.
2. Insert the working coil into the holes in the clamping holder of the coils and tighten the locking screws on the sides.
3. Connect the supply cable of the device into a properly grounded standard socket ~230V, 50/60Hz and turn on the device using the main switch. Before turning on, make sure that the handle is laid in a safe place and that the heating button is not pressed down.
4. Attach or put the working coil on the material you want to warm up and press the button on the handle. Heating remains activated during the pressing of the button - do not exceed the operating cycle of 2 minutes of heating and 2 minutes of cooling.
5. After finishing the cycle, release the button on the handle and remove the heating coil from the heated material.
6. After finishing heating, place the handle with the heating coil in a safe, inflammable place until the heating coil is completely cooled. Then turn off the device using the main switch and disconnect it from the electric network.



NOTE: During heating there should be a gap of around 5-10mm between the coil and the heated material to avoid excessive wear of the heating coil. A gap larger than 5-10mm decreases heating efficiency and extends the heating time.

**Holding of the coil directly on the hot material can cause the burning of the coil insulation, thereby shortening the service life of the coils.** We recommend limiting direct contact of the coil with the hot material to the minimum.

ATTENTION: The coil and the heated object can reach a high temperature and/or cause burns or result in fire.

NOTE: The service life of the coils can be increased by cleaning rust, paint, oil etc. from the heated material

TIP! For loosening nuts, screws etc., it is not necessary to heat the material until it is red hot. Heat the nut for 2 seconds and try to loosen it using a wrench. If it is not possible, heat again for 2 seconds and then try loosening using the wrench again.

### Flexible coil

The flexible coil is used for the loosening of axle fitments, stiffened sensors, ball joints etc and in applications where is not possible to use attachable coils.

#### Applications:

1. Connect one end of the coil to the coil holder and secure it by the locking screw.
2. Wrap the free end of the conductor over the part which needs to be heated. Make around 2-4 turns.
3. Connect the second - free end of the coil into the coil holder and secure it by the locking screw.
4. Pressing of the key activates the heating.
5. After finishing heating, one end of the coil will be release and the coil will be unwound from the heated material.

If the overload of the device occurs (the LED warning light on the front panel is flashing red), unwind one loop and repeat the procedure until the heating is carried out without overload and turning off.

If the heating has a low intensity, on the contrary, try adding one loop.

### Device indicators

Lights on the device indicate the following states of the device:

- Green = Standby
- Yellow = Heating in progress
- Yellow flashing = Device is overheated
- Red flashing = Bad coil or power overload
- Red light = Error



## PROBLEMS & TROUBLESHOOTINGS

1. OE 0800 is designed and constructed so that when an overload occurs, there is a temporary turning off, which is indicated by the flashing of the LED on the front panel.
2. The induction coils do not have any thermal protection and thus they are not protected against overload. The operating cycle of the induction coils is set for 2 minutes of activity - heating and 2 minutes of cooling.
3. If the device stops working, check that it is properly connected with the electric network and also check the plug connector and socket, the fuses or breaker. Check the value of the supplied network current. Also make sure that the incoming and connection cable (if you use it) is not damaged. Let the device cool off for at least 10 minutes and then reconnect it. If the problem persists, contact your supplier.
4. Usage of an inappropriate extension cable (too long, small diameter of wires) can cause insufficient power of the device - see the safety regulations.
5. In case of other problems contact your supplier.

## STORAGE & MAINTENANCE

### Cooling, dismantling and storage

After completion of heating, make sure that the coil holder and coils used are placed in a safe place. Handling the device or its parts before letting it cool down can result in injury, damage to the equipment or fire.

After completion of heating, leave the device turned on for 10 more minutes – the device will be cooled down by fans until cooled off completely and then will turn off the fans. Then shut it down by the main power switch and disconnect it from the power supply.

If you unplug the unit immediately, let all working coils cool down for at least 15 minutes.

After cooling, place the device and its accessories in the case. Place the cords so as to avoid their sharp bending or twisting – it could cause their damage.

### Proper cleaning & maintenance

Make sure the device is turned off, unplugged and cooled. Use a dry, clean cloth or paper towel to remove grease, oil and other impurities from the machine, applicators and cables before placing in the storage case.

Use freely available non-volatile cleaning agents for grease, oil and dirt that is difficult to remove. Before the first reuse of OE 0800 allow all components to air dry.

Do not immerse any part of the device in water or other liquids. Do not spray and wash the device down with water spray. Do not clean the components with volatile organic compounds such as gasoline, benzene, kerosene, methyl ethyl ketone (MEK), fuel oil, brake parts cleaners, paint and thinner remover, varnish removers, self-adhesive solvents, etc. These substances cause fire and cause hardening or dissolving of polymeric materials used in the device.

Do not use heat sources, heaters, burners, microwave ovens or gas furnaces, etc. for drying the device and its parts after cleaning.



## WARRANTY

1. Machine warranty period is determined by the manufacturer for 12 months from the sale of machinery buyer. Warranty period begins on the date of delivery of the machine to the purchaser, or the possible delivery date. The warranty period does not cover expendable parts - coils. Warranty period does not include the period from the application of a legitimate complaint until the machine is repaired.
2. Content of the guarantee is responsible for the delivery of machines at the time of delivery, and the warranty period will have the characteristics laid down by mandatory specifications and standards.
3. Responsibility for defects that occur after the machine sold under warranty, consists in the obligation of free defect removal machine supplier, or service organization authorized by the machine.
4. Condition of warranty is that the machine is used in a manner and for the purposes for which it is intended. Such defects are not recognized extraordinary wear and damage due to insufficient care or neglect seemingly insignificant defects. For example, the defect can not recognize:
  - a. Equipment damage due to inadequate maintenance.
  - b. Mechanical damage due to rough handling, etc.
5. The warranty does not cover damage due to failure to meet the obligations of the owner, his inexperience, of impairments, failure to comply with the provisions referred to in the instructions for use and maintenance, the use of machines for the purposes for which it is not intended, overloading the machine, even if temporary. Maintenance and repairs must be exclusively used by original equipment manufacturer.
6. During the warranty period are not allowed any modifications or changes to the machine, which can affect the function of each part of the machine. Otherwise the warranty will not be recognized.
7. Warranty claims must be applied immediately upon detection of manufacturing defects or material defects, and that at the retailer.
8. If a warranty repair will replace the defective part, transferred ownership of the defective part to the manufacturer.

### Warranty service

1. Warranty service can be performed only by a trained service technician authorized.
2. Before performing warranty repairs it is necessary to check the data of the machine - the date of purchase, serial number, machine type. If the data are not consistent with the conditions for the recognition of warranty repairs, for example, expiry of the warranty period, improper use of the product contrary to the instructions for use, etc., it is not a warranty repair. In this case, all costs associated with the repair shall be borne by the customer.

## Disposal of used equipment

These machines are built with materials that do not contain substances that are toxic or poisonous to the user. For the disposal of waste equipment use the collection points for the abstraction of used EEE.

Do not dispose of the used equipment in common waste.

## CUNSOMABLES

SA 0818 = Flexible coil 10-12m2, l=1000mm

SA 0819 = Streight induction coil Ø19mm

SA 0832 = Streight induction coil Ø32mm

SA 0817 = Pad removal

Optionnal (not included)

SA 0816 = Streight induction coil Ø23mm

SA 0838 = Streight induction coil Ø38mm

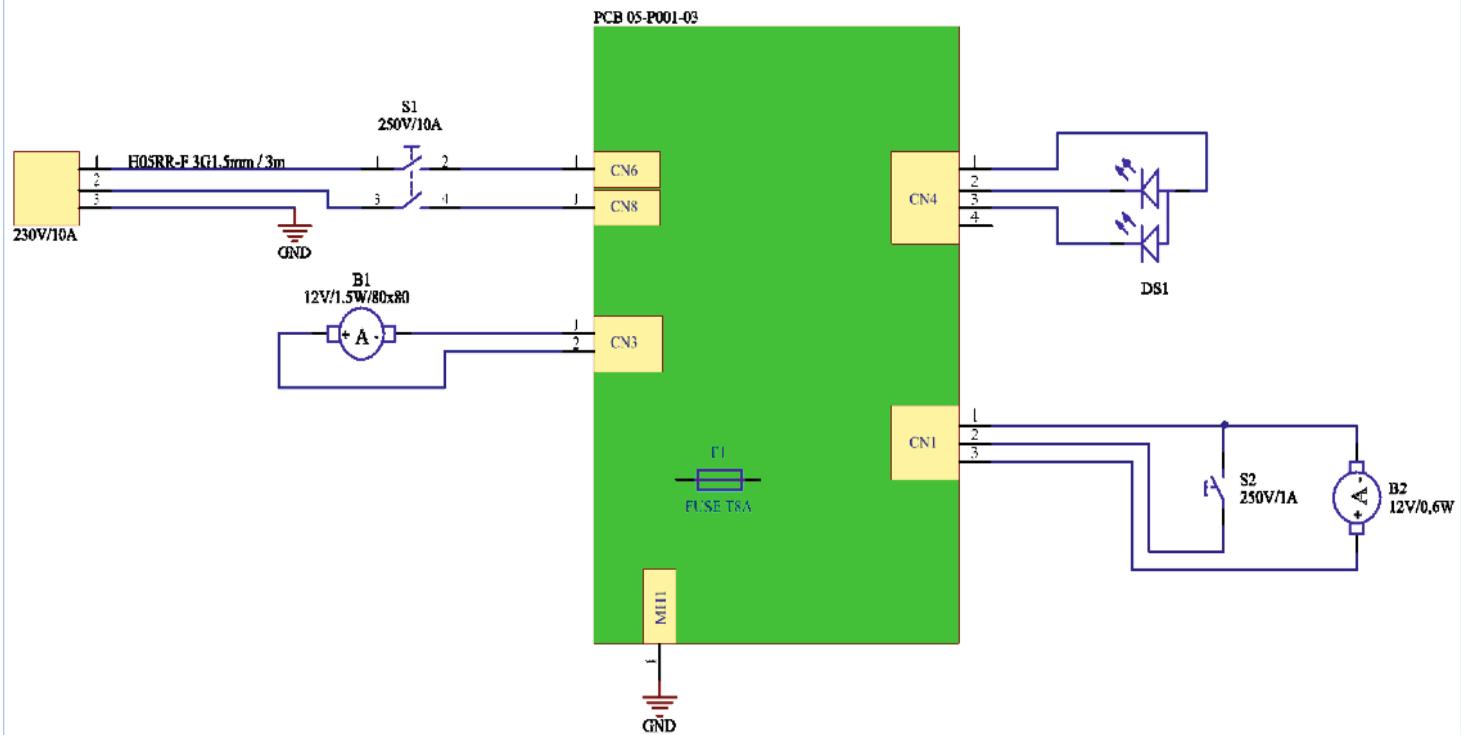


## Pièces de rechange

N°	Name
1	Coil
2	Clamping bolts
3	Holder of induction coil - handle
4	Cable
5	Strap
6	Side cover



## ELECTROTECHNICAL SCHEME



## SYMBOLS



- The equipment must not be used by person with pacemakers, or any other metal or electronic implants.
- The equipment may only be used by trained person.
- Risk of explosion.
- Risk of fire.
- Caution, intense magnetic field!
- Caution, source of intensive heat!
- Read the operation manual before starting the equipment.
- Use protective equipment, goggles.
- Use protective equipment, working suit.
- Use protective equipment, breathing masks.
- Use protective equipment, protective gloves.





**CLAS**®



**CLAS**<sup>®</sup>



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**CLAS**<sup>®</sup>



**CLAS Equipements**  
83 Chemin de la CROUZA  
73800 CHIGNIN  
FRANCE

Tél. +33 (0)4 79 72 62 22  
Fax. +33 (0)4 79 72 52 86

**OE 0800**

## **OUTIL DEPORTE POUR DEGRIPPAGE PAR INDUCTION INDUCTION HEATER**

---

Si vous avez besoin de composants ou de pièces, contactez le revendeur  
En cas de problème veuillez contacter le technicien de votre distributeur agréé

---

If you need components or parts, please contact the reseller.  
In case of problems, please contact your authorized technician.